



“Uvaptignik aullarriilasikapta nunaqqiptigni tasutqinagikput ilisagñiñat miqtiqtupta... Tavraasii inillainarugut uvaptignik nunaqipta aňalanniksrananik. Piłlasivluguasii aňalanniña nunaqipta. Qaunagiruksraupiağatagivut aňalanniñit Borough-m, nunaqqiurallu, miñuaqtuğvillu arriqaqtuksaurut Iñupiat piłgusiniññik. Iñupiagurugut.”
– Nanaug, Eben Hopson, Sr.

Ilanich qauklinich, North Slope Borough-min, North Slope Borough School District-min, Iḷisagvik College-min, Inupiat Community of the Arctic Slope-miḷlu, atautchimujarut pisigivlugu Nunaaqquurat Tumitchianjit atanniqutiksranjiniñnik.

North Slope Borough piraksrijaruq nunaaqqiuranich payanaitquvlugich, manniqsagnikun, ukpiqqutiqaḡnikun, pilḡusiptigullu. Tavra Borough-m savaqatigisuugaich manḡuqatigiisuat, nunaaqqit, kanḡut, minuaqtuḡviich, maniḡḡnagniaqtuat tunulliliqsuqsagḡlugich payanaitqulugich pilḡusivut, qapiḡaisaaḡlugit anayuqaḡiit savaktillu naligalluataquvlugich timim iḡaḡniagninjakun, suli iglaurruḡiksillugu suanaruq maniḡḡnagniaḡniq.

Iġisagvik College iġisalluataqtitchiisuurut high school-luktuat naatchimmata, Iġitchivsaaguktuat pirragiksitquvlugich supayaanik, tamatkualu qaqasanguatigun savaat, igliquvlugich taimunaaglaan suammaktaagninakun Iñupiat pilgusiat, uqautchiqupt, pilgusikaavut, suragausivullu. Tavrasuli nuimaruagimmigaat savautivlugich minuaqtuqtuata tamani, iġitchilluataquvlugich, savaktiulluataquvlugich North Slope Borough-mi, State of Alaska-milu. Iġisagvik College qiniġiagniaqtuq suamatquvlugich nunaaqiurat iġisagnikun pirragiksitquvlugiilu savaaksramignun.

North Slope Borough School District-gum tikisaksrianjat uvva: Ilisaḡniḡat miḡuaqtuḡviptinni maḡḡuqaqtuḡ pilḡusiniḡḡik, kiḡuvaapta iḡuuniḡniḡanik, sulī uqauchiḡat Iḡupiat. Nuimaruaḡigikput, sivunniugutigikput qaunatiḡigikpullu ilaalliutisaḡlugich aḡayuqaḡiiIḡu nunaḡqiurallu qaḡapkiḡlugich piḡigilugich miḡuaqtuḡniḡat qutchiksuakun iḡliqugaluaḡlugich aasii miḡuaqtuḡtaurat inna pillalutiḡ...

1. Qimilguillalutiglul isumatulutiglul pisuḡlutin iḡuullasiḡutin allanḡuksaḡataqtuami nunaqpaptigni;
2. Iqiḡḡutin, qaunatiḡlutin ikayuqtigiḡlutiglul nunaqqiuramigni; sulil
3. Nalupqisunḡḡutin, nutaqqat timiktin iḡaḡniḡniḡat maliguaḡlugu, suna piraksrauḡpan qiniḡtuuraallalugu, sivunniullalutiglul inmik iḡuuniḡniḡtin aḡalallalugich tumitchiaksraḡich.

Tikisaksriaŋat Iñupiat Community of the Arctic Slope-gum: attuaġilugich aippaaniñ qaja paisavut atanigñaqullu pisiġivlugich maŋŋuuqatiivut; tammatchaiñiġugit qaunagilluataġlugiñu nunavut suli anniqsuutauruat nunamun; taputilugich aŋuniagñiq suli nunam ihaġñaġña; nappaġlugi iglaupkaġlugiñu nalaunŋaruakun igliqtuat taputilugi ikayuqtitchirit iñugnun maliguaġlugich Kiñuniipta Añalatchiniñat Pitqurakun; Iñalaġlugiñu allagiiñaaruanik suli nakuuniqsrañiñik ikayuutunik anniqsuutausuuruat maŋŋuuqatiptiñun suli kiñuvaaksraptiñun. ICAS-gum sivunniugutipiallaja tavra qaunaksriuyumaaqtutñ Iñupianun, nunaptiñun, niġrutiptiñunlu maani iririturuami nunami.

North Slope Borough-lu, North Slope Borough School District-lu, Iḷisagvik College-lu, Iñupiat Community of the Arctic Slope-lu aṇalatchirillaṇjiIḷu iviḡaumagigai ukua...

1. Innainniġman nunaqqiqput naumarumiglu tuniqsimmaagiksuamiglu inillaaninamaruq taimanġaqanġa atanigñaqutinik, inmiktitud aġalatchisugniq, paammaġiksifutiglu isummatigimmagi minġuaqtuġniġat North Slope-gum iñuġisa; suli
2. Innainniġman sappinnaqutit apqusaagtavut inillaktuksrauligñiqsuat minġuaqtuġviptinniġu iġisaqvigmiġu savaannalluataksramignik piġIasiñiġat iħuaqsrugumiñagñaqtut; suli,
3. Innainniġman uvagut, nunaaqqiġtinni iġaalliġiikhuta, piviksriñġagaatigut sivunmuktaaquvlugit nunapta iġisaġniġi, iġisaqvigmiġu savaannalluataksramignik, suli savaaksramignik naligallasiġutin; suli,
4. Innainniġman paammaagiksiħuta inillaiñarugut taiñiqaqtuamik “*Nunaaqqiurat Tumitchianġit*” isumalaagutigisaħugich, aġalatchaħugich, suli isagutisaħlugich allarġuġniagñiksrat iluaqsinmugniagñikun minġuaqtuġviich iġisaqvigmiġu savaannalluataksramignik piġIasiñiġat; suli
5. Innainniġman *Nunaaqqiurat Tumitchianġit* piyummatiqapiaħutinġ akuqtuqtaġigai nuimaruaġivlugi atuġniaqtavut ikayuutit pigisaħlugu nalaunġaruakun atunim iġisaġniagñikun ikayuutit pisuutillu minġuaqtuqtuapayauranun, iñuġiññuġu North Slope-gum nunaaqqiurallaanġiññi; suli
6. Innainniġman qapiñaiġluta naalaġniniagivut nutaġauravut utuqqanaavullu; nalunaiqsiġuta qimilġugaksranik piviksraqallasilugiġu nutaqqat patiktillugi tamatkua nakuagisuuranġiġu savaagillaturanġiññiġlu; suli
7. Innainniġman uniqsuqħiiluta atautchikun taiñiqaqtuamik “Atautchimukta,” sapukutat piġlugich aasii savaqatigilugich nunaaqqiuraniittuat patiktitchaħlugi ikayuutit allarġuġniagñiksrapiaġataqtuamun savalluatapiagmagaanlu; suli
8. Innainniġman unniqsuqħiiluta uqautchiqput suamapiaġataquvlugu qutchiksuakun igliquvlugi tusaammatigupta; suli
9. Innainniġman maliguaġniagivut inillaaninjaruat kinuniipta apqusaaganiñaranġi iluaqsrunġaisa sapuqutauruat pagmapak apqusaagtavut, taipkua suanġatinaniñ inillaaninjaruaniñu North Slope-gum iñuqqaanġiññi savagluta lu sivunmun taimanigu tikitkuptigu; suli
10. Innainniġman igliqtinniagikput nakuuqsagħlugich savaktavullu nalaunġaruakun atunimlu iñupayauranunlu qanutun ukiuqtutillaagagaluagħich aasii nalaullugu Iñupiat uqautchiñat, iñuuniagusiñat, piġusikaavullu qanuq savalluataġniq sivuniqagmagaan uumuñ *Nunaaqqiurat Tumitchianġit* iñupayaurallu North Slope-miittuat.

Tainnainnigman Inillagli North Slope Borough-miittuat, North Slope Borough School District-miittuat, Ilisagvik College-miittuat, Iñupiat Community of the Arctic Slope-miituallu suli aṇalatchiruat taapkunani savaaginiagnipiaṇiḷugu avanmun akuqtuḷugu sivunniutiṇat *Nunaagqiurat Tumitchianit*.

Nalunaiglugu,



Nunaaqiurat Tumitchianit New Footprints of Our Communities



“Possibly the greatest significance of home rule is that it enables us to regain control of the education of our children... We have been successful in establishing our own home rule government. We have been able to achieve self-government. We must strive to insure that our Borough, our city governments and our school systems reflect our Iñupiat ideals. We are Inupiaq.” - Eben Hopson, Sr.

The Members of the North Slope Borough, North Slope Borough School District, Iḷisaḡvik College, and Iñupiat Community of the Arctic Slope and their respective Administrations came together to create the guiding principles of the Nunaaqiurat Tumitchianit.

The North Slope Borough is committed to having healthy communities, economically, spiritually and culturally. The Borough works with the tribes, cities, corporations, schools, and businesses to support a strong culture, encourage families and employees to choose a healthy lifestyle, and sustain a vibrant economy.

Iḷisaḡvik College provides quality post-secondary academic, vocational and technical education in a learning environment that perpetuates and strengthens Iñupiat culture, language, values, and traditions. It is dedicated to serving its students and developing a well-educated and trained workforce who meet the human resource needs of North Slope employers and the state of Alaska. Iḷisaḡvik College Vision is to help build strong communities through education and training.

The North Slope Borough School District mission statement: Learning in our schools is rooted in the values, history and language of the Iñupiat. Our priority, purpose and responsibility is to partner with families and community to provide high-quality education resulting in students that are...

1. Critical and creative thinkers able to adapt in a changing environment and world;
2. Active, responsible, contributing members of their communities; and
3. Confident, healthy young adults, able to envision, plan and take control of their destiny.

The mission of Iñupiat Community of the Arctic Slope is to exercise its sovereign rights and powers for the benefit of tribal members, to conserve and retain tribal lands and resources including subsistence and environmental issues, to establish and carry-out justice systems including social services pursuant to Inupiat Tribal law customs, and to increase the variety and quality of services provided to current tribal members and for our future generations. The core purpose of ICAS is to be the caretakers of the Inupiat people, land, and animals of the Arctic Slope.

Joint Resolution in Support of “*Nunaaqqiurat Tumitchianit*”
Footprints of Our Communities

The Members of the North Slope Borough, North Slope Borough School District, Iḷisaḡvik College, and Iṅupiat Community of the Arctic Slope and their respective Administrations hereby agree...

1. Whereas our region has a rich and dedicated history of sovereign leadership, self determination, and cooperation when considering education of the people of the North Slope; and
2. Whereas the complex challenges we face requires our regions educational, career and technical training efforts always be improved upon; and
3. Whereas we, as regional partners, are entrusted with furthering our region’s educational, career and technical trainings, and employment opportunities; and
4. Whereas we have formed a formal collaborative group which we have named “*Nunaaqqiurat Tumitchianit*” to consider, administer, and execute initiatives which will positively impact educational and career & technical training efforts; and
5. Whereas *Nunaaqqiurat Tumitchianit* agrees in good faith that we will dedicate and utilize our resources to achieve equity in educational services and outcomes for all the students and residents of all North Slope communities; and
6. Whereas we will proactively involve and listen to our youth and elders; design solutions and provide opportunities that align with their passions and interests; and
7. Whereas we will commit as one, “Atautchimukta,” to breakdown silos and collaborate with community stakeholders to align resources for maximum impact and accountability; and
8. Whereas we commit to using strength-based language and to assume positive intent in all communications; and
9. Whereas we will be guided by our historical experiences while presenting solutions responsive to our current circumstances, drawing from the strengths and history of the people of the North Slope and working towards achieving a better future; and
10. Whereas we will continue to improve success and equity for residents of all ages while centering Inupiaq language, culture, and traditional values in defining what success means to *Nunaaqqiurat Tumitchianit* and all the people of the North Slope.

Now therefore be it resolved the Members of the North Slope Borough, North Slope Borough School District, Iḷisaḡvik College, and Iṅupiat Community of the Arctic Slope and their respective Administrations indicate commitment to this work and the shared agreements of *Nunaaqqiurat Tumitchianit*.

Signed;



Harry K. Brower, Jr., Mayor
North Slope Borough

1/27/2023
Date



Justina Wilhelm, President
Iñisaġvik College

1-27-2023
Date



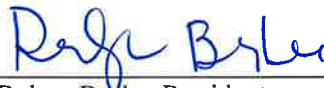
Vernon A. Edwardsen, President
North Slope Borough Assembly

1-27-23
Date



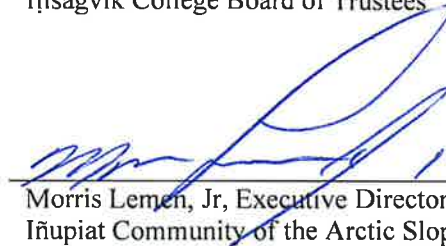
Debby Edwardson, Board Chairperson
Iñisaġvik College Board of Trustees

1-27-2023
Date



Robyn Burke, President
North Slope Borough School District
Board of Education

1/27/2023
Date



Morris Lemen, Jr, Executive Director
Iñupiat Community of the Arctic Slope

1-27-23
Date



David Vadiveloo, Superintendent
North Slope Borough School District

1-27-23
Date



George Edwardson, Council President
Iñupiat Community of the Arctic Slope Council

1-27-23
Date